

XXIX^e

CONGRÈS RANACLES

RAssemblement NAtional des Centres de Langues de l'Enseignement Supérieur

Perspectives d'avenir des Centres de Langues & Centres de Ressources en Langues : quelle(s) vision(s) du futur ?

24 > 26
novembre
2022



NANCY
Campus Lettres
et Sciences Humaines
Bâtiment J | Salle CLYC



<https://ranacles2022.sciencesconf.org>



ranacles2022@sciencesconf.org

ranacles

atilf
ANALYSE ET TRAITEMENT
INFORMATIQUE
DE LA LANGUE FRANÇAISE

10
ans

UNIVERSITÉ
DE LORRAINE

UFR LANSAD
LANGUES POUR SPÉCIALISTES D'AUTRES DIPLÔMES

PÔLE CONNAISSANCE LANGAGE
COMMUNICATION SOCIÉTÉS

CNRS

métropole
GrandNancy

PROGRAMME

Retrouvez nos exposants tout au long du Congrès
au Centre de Langues Yves Châlon (CLYC)

JEUDI 24 NOVEMBRE 2022

12h00	Accueil des participants thé/café Grande salle Centre de Langues Yves Châlon (CLYC)		
13h30-14h00	Ouverture du Congrès Amphi Déléage A027		
14h05-15h05	Conférence plénière n°1 : Anne Chateau Amphi Déléage A027		
	Salle J06 <i>Politique linguistique</i> (A. Boulton)	Salle J07 <i>Didactique et Recherche</i> (C. Kalyaniwala)	Salle J110 <i>Didactique et Pratique</i> (M. Schires)
15h10-15h40	Language Centres as Collections of Individuals Ville Jakkula	Accompagner l'autonomisation des apprenants de langues à l'heure de l'hybridation des CRL : étude comparée des carnets de bord et de la représentation imagée des Environnements Personnels d'Apprentissage (EPA) d'étudiants Lansad Maud Ciekanski	Hybridation et centre de langues : des ressources numériques à la disposition de nos formations Caroline West
15h45-16h15	Pause-café CLYC		
16h20-16h50	Agentivité sur la prononciation pour les apprenant-e-s débutant-e-s : construire un nouveau récit didactique Grégory Miras et Laurence Vignes	Maintenir actif et attractif un cours en ligne créé sur Moodle pour les étudiants d'échange Eve Lejot et Corinne Philippart	Hybrid and blended English courses at the University of Molise's LC: issues, options and best practices beyond the Covid-19 emergency regulations Barbara Quaranta
16h55-17h25	La place du multilinguisme dans l'avenir des centres de langues : et si le CLES était un atout ? Marie Hélène Fries, Irène Bordin, Rodica Brighidin, Aurore Navarrete Del Mancino et Sabine Tinchant	L'élaboration d'un Centre de Ressources en Langues pour l'autonomisation de l'apprentissage des langues : bilan et perspectives Nadia Bacor et Céline Thurel	L'utilisation d'applications pour l'apprentissage en autonomie et en salle de cours Diana Oliveira Santos
17h30-18h00	Atelier Séminaire Multimédia	Atelier Vitbox	Atelier CLES
	Rencontre libre avec les exposants (CLYC)		
19h00	Pot d'accueil Mairie de Nancy Place Stanislas		

VENDREDI 25 NOVEMBRE 2022

8h30	Accueil des participants CLYC		
9h00-10h00	Conférence plénière n°2 : Sabina Schaffner Amphi Déléage A027		
	Salle J06 <i>Politique linguistique</i> (K.S. Yibokou)	Salle J07 <i>Didactique et Recherche</i> (E. Guély-Costa)	Salle J110 <i>Didactique et Pratique</i> (G. Miras)
10h05-10h35	Les Centres de Ressources en Langues d'Université Côte d'Azur : bilan et perspectives d'avenir Laurent Rouveyrol	Les Centres de Langue universitaires, des espaces de rencontres ? Sophie Dufour	Réalités, enjeux et perspectives d'évolution des centres de langues de six universités en Belgique francophone : GOOD neighbours make NO fences Dominique François et Evie Tops
10h35-11h00	Pause-café CLYC		
11h05-11h35	Centres de Langues & Centres de Ressources en Langues comme lieu d'apprentissage inclusif. Sabine Tinchant et Aurore Navarrete Del Mancino	Donner du sens à l'apprentissage des langues à l'université : la compétence de l'acteur social au centre de la nouvelle offre d'enseignements du Pôle Lansad de l'Université de Strasbourg Peggy Candas et Pia Acker	Complémentarité de CL et CRL pour l'autonomisation de l'apprentissage du FLE en milieu homoglotte Marco Cappellini, Catherine David et Paul Pouzergues
11h40-12h10	Apprendre à interagir dans un centre de ressources en langues avec le dispositif FLEURON : quelles pratiques ? quelles médiations ? Virginie André	L'Espace des Langues : La création de lieux physiques et virtuels pour l'enseignement-apprentissage des langues et pour la recherche en didactique des langues Catrin Bellay, Elisabeth Richard et Dolly Ramella	Perspectives d'avenir des CRL : vers des « centres de RENFORT / RELATIONS en langues » Justine Paris
12h15-13h45	Déjeuner Buffet – Hall Présidence Libération		
14h00-15h00	Conférence plénière n°3 : Annick Rivens Mompean Amphi Déléage A027		
	Salle J06 <i>Politique linguistique</i> (M. Capellini)	Salle J07 <i>Didactique et Recherche</i> (P. Acker)	Salle J110 <i>Didactique et Pratique</i> (V. André)
15h05-15h35	Le Pôle Lansad de l'Université de Strasbourg et l'internationalisation « à domicile » : implication dans la formation des enseignants et enseignants-chercheurs de l'université et possibles retombées Peggy Candas et Chloé Faucompré	L'apprentissage des langues et la réalité virtuelle : réel développement de compétences en autonomie ou illusion ? Virginie Privas Breauté	Pour la continuité d'une offre plurilingue à l'Université : Présentation de 4 dispositifs en CRL Aude Petitcolas et Aurore Navarrete Del Mancino

15h40-16h10	Quelles place, missions et modalités de travail pour les Centres de Langues des alliances d'universités européennes ? Proposition de feuille de route pour la pédagogie universitaire du futur Cédric Brudermann	La plus-value du CRL dans le parcours d'apprentissage d'un étudiant de psychologie au Centre de Langue de l'université de Lille Jean François Brouttier	Bringing the World Together – Virtual Exchange Programmes as a Vision of Future Language Education Alexandra Reynolds, Johann Fischer et Joanne Plaskett
16h15-16h45	Pause-café CLYC		
16h45-17h00	Rencontre libre avec les Exposants (CLYC)		
17h00-17h50	Assemblée Générale RANACLES Amphi Déléage A027		
20h00	Diner de Gala, Restaurant Le Foy Place Stanislas, Nancy		

SAMEDI 26 NOVEMBRE 2022

8h30	Accueil des participants CLYC		
9h00-10h00	Conférence plénière n°4 : Libor Štěpánek Amphi Déléage A052		
	Salle J06 <i>Politique linguistique</i> (T. Grainger)	Salle J07 <i>Didactique et Recherche</i> (J.F. Brouttier)	Salle J110 <i>Didactique et Pratique</i> (A. Chateau)
10h05-10h35	À quoi devrait ressembler un Centre de Langues de demain ? Regards croisés entre perceptions et perspectives Kossi Seto Yibokou	When Energy and Motivations Wane: Success of a Hybrid Model in the European Context of English as a Lingua Franca Nicole Divoux-Ringuette	« Je progresse en langue mais pas que... » Retour d'expériences des apprenant.es en e-tandem Carine Martin et Jinjing Hussard Wang
10h40-11h00	Pause-café CLYC		
11h05-11h35	Personalising and internationalising learning pathways at a university language centre for students of health and human sciences Laura Hoskins et Susan Becaas	Peut-on espérer que les Centres de Ressources en Langues nous éloignent de la culture de l'écrit et nous aident à développer la compétence orale spontanée ? Samiha Tighilet	Intégration des échanges virtuels immersifs aux formations des Centres de Langues de l'avenir Carmenne Kalyaniwala
11h40-12h00	Clôture du Congrès Ranacles 2022		